



ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

Dossiers del BHI Nos. S1/1001/WP
S1/0906

CIRCULAR No. 120/2005
1 de Diciembre del 2005.

PROGRAMA DE TRABAJO & PRESUPUESTO DE LA OHI PARA EL 2006
(Versión final)

ANUARIO DE LA OHI - 2006.

- Referencias:
- a) Circular del BHI No. 72/2005 del 18 de Julio del 2005;
 - b) Circular del BHI No. 97/2005 del 27 de Septiembre del 2005;
 - c) Circular del BHI No. 98/2005 del 28 de Septiembre del 2005.

Estimado Director,

El Comité Directivo da las gracias a los Estados Miembros (Australia, Nueva Zelanda y Países Bajos) que han proporcionado comentarios sobre los proyectos del Programa de Trabajo y el Presupuesto de la OHI para el 2006, que fueron distribuidos primero a los Miembros de la Comisión de Finanzas y a los Estados Miembros, junto con la Circular de la Referencia a), para sus comentarios y posteriormente a todos los Estados Miembros, en la Circular de la Referencia b), para su aprobación. Los comentarios han sido tomados en consideración.

Adjunto a la presente le enviamos una copia de la Versión final del Programa de Trabajo de la OHI para el 2006. En lo que respecta al Presupuesto de la OHI para el 2006, no se han propuesto cambios y, así pues, la versión proporcionada en el Anexo A de la Circular No. 97/2005 es la versión final del Presupuesto del 2006.

Estas versiones finales han sido aprobadas por 33 Estados Miembros (que es el número total de respuestas que hemos recibido hasta ahora, sin ningún comentario desfavorable) y, a la luz del Ciclo de Planificación aprobado por la XVIª Conferencia H.I., entrará en vigor el 1 de Enero del 2006.

Al Comité Directivo le gustaría aprovechar esta oportunidad para dar las gracias a todos aquellos Estados Miembros que han contestado a la Circular de la Referencia c) proporcionando información actualizada para el Anuario. La versión del 2006 será incluida en la página Web de la OHI antes del 1 de Enero del 2006.

En nombre del Comité Directivo
Atentamente,

Capitán de Navío Hugo GORZIGLIA
Director

Anexo: - Programa de Trabajo de la OHI para el 2006 (versión final).

"PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PROPUESTO PARA EL 2006"**Programa 1: Cooperación entre los Estados Miembros y con las Organizaciones Internacionales**

Tarea	Descripción	Comentarios
O 1.1.1.	Reuniones de las Comisiones Hidrográficas Regionales	
	RSAHC	TAREA NO EJECUTADA EN EL 2005.
	CHOIS	
	USCHC	
	CHAtO	
	Comité Hidrográfico sobre la Antártida	
	CHAO	
	CHN	
	CHAIA	
	CHMMC	
	CHPSO	
	CHMN	
	CHAtSO (se está considerando su establecimiento)	
O 1.2.1.	Meetings of International Organizations	
	* Organización Marítima Internacional (OMI)	
	- Consejo	
	- Comité de Cooperación Técnica (CT)	
	- Comité de la Seguridad Marítima (MSC)	
	- Subcomité sobre la Seguridad de la Navegación (NAV)	

	- Comité de Protección del Medio Ambiente Marino (MEPC)	sólo de requerirse
	- Subcomité sobre Radiocom. y Búsqueda y Salvamento (COMSAR)	
	* Comisión Oceanográfica Intergubernamental (COI)	
	- Consejo Ejecutivo de la COI	
	* Organizaciones relacionadas con el Antártico	
	- Partes Consultivas del Tratado Antártico (ATCP)	
	- Comité Científico sobre Investigación Antártica (SCAR)	sólo de requerirse
	- Comité Permanente sobre Log. y Oper. Antárticas (SCALOP)	sólo de requerirse
	- Asoc. Internac. de Touroperadores Antárticos (IAATO)	sólo de requerirse
	- Consejo de Admin. de Prog. Ant. Nac. (COMNAP)	sólo de requerirse
	* Naciones Unidas (NN.UU.)	
	- Asamblea General	
	- UNICPOLOS	
	- DOALOS	
	- UNGEGN	sólo de requerirse
	* Organización Internacional de Normas CT211	
	* Asoc. Int. de Ayudas Mar. a la Nav. y de Aut. de Faros (IALA)	
	* Asociación Int. de Puertos (IAPH)	sólo de requerirse
	* Federación Internacional de Geodestas (FIG)	
T 1.1.1	Estudiar el establecimiento o la ampliación de las Comisiones Hidrográficas Regionales en:	
	* El Mar Báltico	ver Tarea T 2.1.7
T 1.3.1	Iniciar:	
	* la ampliación de Miembros de la CHR del Mar Báltico (ver también la Tarea 1.1.1.)	ver Tarea T 2.1.7

Programa 2 - Creación de Capacidades		
Tarea	Descripción	Comentarios
O 2.1.2.	Participar en las Reuniones del Comité Técnico y Científico de la AMI (Trieste).	
O 2.1.6.	Organizar y participar en las reuniones del Comité de Creación de Capacidades (CBC de la OHI).	
T 2.1.6	Continuar y desarrollar los contactos con el Banco de Desarrollo Asiático, la Comisión Europea, la "Global Environment Facility", el Banco Mundial y con las agencias nacionales que apoyan proyectos bilaterales.	
T 2.1.7	Llevar a cabo visitas de Cooperación Técnica a los siguientes países y organizaciones	
	* Rusia y los países del Báltico (Letonia, Lituania, Estonia) -	
	* Mar Rojo - Eritrea, Arabia Saudita, Yemen, Kuwait.	
	* Centroamérica y el Caribe. La última CHMMC solicitó una visita a la Rep. Dom. & a Honduras. También podría incluir Costa Rica.	
	* Banco de Desarrollo Asiático, UNDP, Banco Mundial.	Ver Tarea T 2.1.6. CONSIDERANDO LAS NUEVAS TAREAS, ESTA ACTIVIDAD SERA POSPUESTA AL 2007.
T 2.1.9	Participación en reuniones asociadas al Proyecto de Autopista Electrónica Marina o Autopistas Marinas	
	MEH del Estrecho de Malacca	
	MH del Océano Indico Occidental	
T 2.1.10	Programa de Creación de Capacidades según lo convenido por el CBC (elementos incluidos después de que se estableciese el Fondo de CC)	Estas tareas son financiadas por el Fondo de CC (CB).
	* Reunión Técnica de Trabajo sobre la Fase I para la CHAIA, que se celebrará al mismo tiempo que la 4ª Reunión del CBC, en Maputo, Mozambique.	
	* Visita Técnica del AT de la CHAIA, probablemente dirigida por Francia, Portugal, Sudáfrica, el Reino Unido más el BHI, Febrero/Marzo.	
	* Seminario de tres días de duración para Presidentes de Comités Hidrográficos Nacionales (o equivalentes) de la CHMMC, que se celebrarán en Acapulco, México, al mismo tiempo que la Reunión de la CHMMC, a finales de Septiembre o principios de Octubre.	

	* Apoyo para que algunos participantes de la CHAO y la RSAHC asistan al Curso de Multihaz en (pendiente de coordinación).	
	* Escrito de la CHMMC a la Reunión de CARICOM de los Ministros de Transportes	
	* La CHMMC deberá seguir las visitas a los países visitados en 1998 y a otros estados isleños (Suriname podría estar incluido también).	
	* Proyecto piloto en Nicaragua sobre un Curso de 3 semanas de Formación sobre levantamientos prácticos básicos (actividad aprobada por la CHMMC y el CCI (AIB)).	
	* Visita técnica a Belize asociada al proyecto del Golfo de Honduras, que no fue efectuada en el 2005 debido al Huracán Katrina.	TAREA NO EJECUTADA EN EL 2005.
	* Visita técnica del AT de la CHPSO, co-presidida por Australia/Nueva Zelanda.	TAREA NO EJECUTADA EN EL 2005.
T 2.2.2	Tomar medidas para reintegrar a los Estados Miembros suspendidos [2003-2007]	
	* República Dominicana	Acciones por correspondencia & visita técnica según lo solicitado por la Rep. Dominicana.
	* Suriname (en cooperación con los Países Bajos) + B166.	Acciones por correspondencia & visita técnica, según lo requerido por Suriname.
	* República Democrática del Congo	Acciones por correspondencia.

Programa 3 - Apoyo a Técnicas y Normas.		
Tarea	Descripción	Comentarios
O 3.1.1	Asistencia/Organización a/de las Reuniones a las que se hace referencia.	
	* CHRIS	
	- C&SMWG	
	- DPSWG	
	- CSPCWG	
	- TSMAD	
	* Subgrupo TSMAD	
	- SNPWG	
	* WEND	
	- Grupo de Trabajo de WEND	
	* Foro de las Partes Asociadas al ECDIS	

T 3.1.1	Revisar, desarrollar y mantener las siguientes publicaciones:	
	* Nueva edición de la S-52	
	* Nueva edición de la S-57	
	* M-4	
	* M-11	
	* S-23	Asunto pendiente.
	* S-59	Ver T 3.2.4.
T 3.1.2	Coordinar y publicar la producción regional de ENC's y los planes de servicio en:	
	* Europa	Contenido en el Catálogo de ENC's de la OHI.
	* Norteamérica	Contenido en el Catálogo de ENC's de la OHI.
	* Sureste de Asia	Contenido en el Catálogo de ENC's de la OHI.
	* Caribe	Contenido en el Catálogo de ENC's de la OHI.
	* Suroeste del Pacífico	Contenido en el Catálogo de ENC's de la OHI.
	* Sudamérica	Contenido en el Catálogo de ENC's de la OHI.
	* Región Antártica.	Nueva Tarea. El CHA preparará un proyecto de Esquema de ENC's para la Región M.
T 3.1.3.	Estudio / desarrollo e implementación del Catálogo de ENC's/RNC's/Cartas de Papel en el Web (en coordinación con la OMI).	
O 3.2.1.	Coordinar y participar en Reuniones del GT sobre la S-44.	
O 3.2.2	Coordinar y participar en Reuniones del Comité sobre las Mareas.	
O 3.2.3.	Participar en Reuniones con la AIG - EUREF	
O 3.2.5.	Organizar y participar en Reuniones y Conferencias del GT de ABLOS.	
T 3.2.4	Revisar, desarrollar y mantener las siguientes publicaciones :	
	* S-32	
	* S-60	
	* S-44	
	* S-51	
	* S-55	

O.3.3.1/2/3	Participar en Reuniones del Comité Consultivo FIG/OHI/ACI.	
T 3.3.1	Mantenimiento y actualización de la 9ª edición de las Normas de Competencia.	
	Preparación de la 10ª edición.	
T 3.3.2	Revisar, desarrollar y mantener:	
	* M-5	
	* M-6 [nueva publicación]	
	* S-47.	
T 3.3.4	Coordinar acciones con las agencias contribuyentes internacionales para la promoción de formación en hidrografía y la enseñanza en los países en vías de desarrollo.	Ver Tarea T 2.1.6.
O 3.4.2.	Participar en las Reuniones relativas al Desarrollo de Normas.	
	* Comisión Electrotécnica Internacional (CEI)	
	* CT211 de la Organización Internacional de Normas (ISO).	
O 3.4.3	Participar en Reuniones relacionadas con el Programa GEBCO.	
	* Comité Director Mixto de GEBCO	
	* SCUFN	
	* SCDB	
	* Proyectos Regionales de Cartas Batimétricas Int. (7 IBCs)	
	+ IBCM	Pendiente de comprobar con la COI.
	+ IBCEA	Pendiente de comprobar con la COI.
	+ IBCWIO	Pendiente de comprobar con la COI.
	+ IBCCA	Pendiente de comprobar con la COI.
	+ IBCWP	Pendiente de comprobar con la COI.
	+ IBCSEP	Pendiente de comprobar con la COI.
	+ IBCAO	Pendiente de comprobar con la COI.
	+ IBCSO	Pendiente de comprobar con la COI.
T 3.4.1	Revisar, desarrollar y mantener las siguientes publicaciones :	
	* B-4	
	* B-6	
	* B-7	
	* B-8	

T 3.4.2	Completar la armonización de las normas de datos espaciales de la OHI con ISO y con otras normas.	
T 3.4.3.	Estudiar/desarrollar/implementar un programa de recogida de aguas someras	
O 3.5.1.	Participar en Reuniones de la CPRNW .	
T 3.5.1	Revisar, desarrollar y mantener las siguientes publicaciones :	
	* S-53	
	* S-53 Apéndice 1	

Programa 4 - Gestión de la Información y Relaciones Públicas.

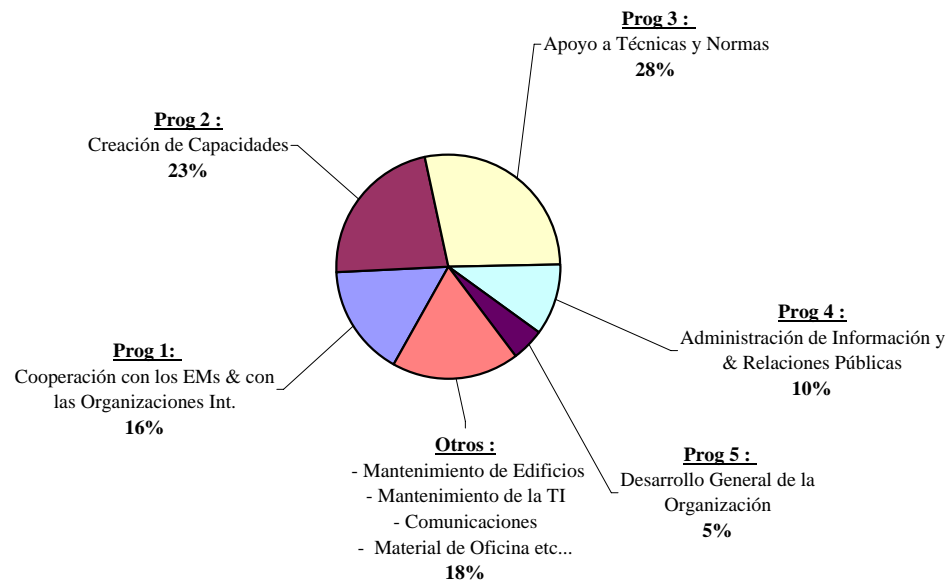
Tarea	Descripción	Comentarios
O 4.1.1.	* Mantener y desarrollar el sitio Web de la OHI.	
T 4.1.1	Proporcionar una distribución anual de Publicaciones de la OHI en CD-ROM.	
T 4.1.2	Revisar, desarrollar y mantener las siguientes publicaciones :	
	* P-4	
	* P-5	
	* P-7 (anualmente)	
	* P-6 (cada 5 años)	
	* M-3 (actualizada de forma permanente)	
T 4.1.3	Mantenimiento de una Biblioteca de textos y revistas de referencia en el BHI.	
T 4.2.1	Entregar documentos sobre este tema (la importancia de la hidrografía) en las conferencias y seminarios adecuados y publicar comunicados de prensa durante las principales reuniones de la OHI.	
T 4.2.2	Proporcionar reuniones de información detallada sobre la Hidrografía y sobre la OHI a los que toman las decisiones durante las visitas a los Estados Miembros y no Miembros.	
T 4.2.3	Controlar e informar a los Estados Miembros sobre una información comparativa apropiada relativa a las responsabilidades y a los recursos empleados, para proporcionar un servicio de "evaluación de resultados" para identificar la "mejor práctica".	
T 4.2.4	Controlar e informar a los Estados Miembros sobre los desarrollos en el control de calidad y fomentar la autorización del control de calidad (ISO 9000), para reforzar la posición de los servicios hidrográficos como suministradores de servicios de calidad.	

T 4.2.5	Producir una nueva publicación que reúna los casos legales relacionados con la cartografía y con los accidentes náuticos.	
T 4.2.6	Mantenimiento de los ordenadores del BHI y de las redes informáticas.	
T 4.2.7	Desarrollo y mantenimiento de la infraestructura de la base de datos del SIG del BHI	

Programa 5 : Desarrollo General de la Organización

Tarea	Descripción	Comentarios
O 5.1.1.	Revisión del Programa de Trabajo de la OHI basándose a nivel anual.	
T 5.1.1	Estudiar adicionalmente una reestructuración de la Organización de manera que se pueda responder mejor a los requerimientos de los Estados Miembros y los objetivos articulados en el Plan Estratégico, y mejorar la rentabilidad.	
	Asistencia/organización de las reuniones del SPWG y del Grupo Director.	
O 5.2.1.	Proporcionar Servicios de Traducción.	
T 5.3.1	Preparar el presupuesto para el periodo 2008 -2012.	
T 5.6.1.	Organizar la XVIIª Conferencia H.I. y la Exposición.	

COSTES DEL PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PARA EL 2006
Programas 1 a 5
referidos a los Costes Operativos actuales (Capítulo II)



Actualizado en Julio del 2005